



François Pilon

DÉPUTÉ | MEMBER OF PARLIAMENT
LAVAL-LES ÎLES



Bureau de circonscription | Constituency Office
4201, boulevard Sainte-Rose Ouest,
Laval, QC H7R 1V5
Tél./Tel.: 450-689-4594 | Téléc./Fax : 450-689-5092
francois.pilon@parl.qc.ca



GUY OUELLETTE
Député de Chomedey

Adresse de circonscription
4599, boul Samson
Bureau 201
Laval (Québec) H7W 2H2
Téléphone : 450 686-0166
Télécopieur : 450 686-7153
Courriel gouellette-chom@assnat.qc.ca

Hôtel du Parlement
1045, rue des Parlementaires
Bureau 1.64
Québec (Québec) G1A 1A4
Téléphone : 418 644-4050
Télécopieur : 418 646-7385

La pharmacie de la Résidence des Philanthropes



Francis Shefteshy
Pharmacien-propriétaire
450 902-0414



**Vous servir est un plaisir
Venez nous rendre visite!**

Nos prix sont compétitifs et comparables aux grandes chaînes.
C'est garanti!

NOS PRODUITS ET SERVICES

Pharmaciens toujours disponibles pour vous écouter,
vous renseigner et vous conseiller.

Vaste gamme de produits d'hygiène et de soins personnels

Produits naturels

Dosettes ou Preci-Pack disponibles sur demande et sans frais additionnels

**Sur demande, tout produit peut être commandé
et reçu dans les 24 à 48 heures.**

LIVRAISON GRATUITE

Service d'urgence

Journal Le Phil

Au fil des communications internes
Comité loisirs Résidence Philanthropes

VOLUME 4 NUMÉRO 5

TIRAGE 290 EXEMPLAIRES

JUIN 2014

Fêtes des pères, 15 juin

Rien n'est plus précieux, rien n'est plus charmant, rien n'est plus émouvant que le mot «papa» ou «grand-papa» dans la bouche d'un enfant, quel que soit son âge! Un père, c'est l'être sur qui on peut toujours compter, c'est le refuge dans la tempête, c'est un sourire qui encourage, qui accueille et qui calme, c'est un coeur qui déborde d'amour, même si c'est en silence, parfois... En cette journée, rendons hommage à tous les papas et les grands-papas et souhaitons-leur **BONNE FÊTE!**



Enfin l'été... ?

Ce matin, en sortant sur la terrasse, une douce brise et un soleil resplendissant m'ont presque convaincue que l'été était à nos portes. Juin nous fera-t-il cadeau d'emballer les nuages et la grisaille et de peindre en bleu le ciel de notre été? Ah! On peut bien rêver quoi...! Il faut au moins garder l'espoir de pouvoir se prélasser au soleil pour quelques séances de bronzage...

Votre journal Le Phil se laisse aussi courtiser par la perspective de douces vacances et fera relâche pour les mois de juillet et août. Cette pause se veut aussi un moment de répit pour tous les bénévoles qui font vivre les activités, tout au long de l'année. À tous et à chacun, nous souhaitons un été agréable, bienfaisant, revigorant, ponctué de moments qui vous laisseront de beaux et précieux souvenirs. Nous nous donnons rendez-vous en septembre prochain et vous remercions sincèrement de votre fidélité et de votre encouragement.

L'équipe du PHIL, par *Rose-Marie Proulx*



Bien-Être Coiffure
Philanthropes
Elle & Lui

450-902-0411

www.beccoiffure.com

*Pas de TPS ni de TVQ
les mardis, mercredis et jeudis*

GUINOT
INSTITUT • PARIS



**Nous payons la TPS et la TVQ sur tous services reçus les
mardis, mercredis et jeudis.**

(sauf sur les soins esthétiques)

Profitez de notre offre!

Cette offre est valide tout l'été.

MOT DU PRÉSIDENT

Buffet en l'honneur des bénévoles

Le 15 mai dernier, le comité des loisirs a honoré ses bénévoles, lors d'un buffet, afin de les remercier pour le travail accompli. Ces personnes ont travaillé très fort durant toute la saison et elles méritaient grandement cette petite attention. Ce sont des dizaines d'heures consacrées par ces bénévoles qui ont permis aux résidents de participer à des activités de qualité, nombreuses et diversifiées. Certains nous ont confirmé qu'ils s'ennuieraient sans ces rencontres.

Plusieurs nouvelles activités ont été inaugurées cette année, répondant ainsi aux besoins grandissants des résidents. Votre grande participation a été une source d'encouragement pour les bénévoles.



N'oubliez pas l'assemblée générale annuelle qui se tiendra le 17 juin prochain, à 10 h, au basilare. Votre présence sera enregistrée à l'entrée des deux ascenseurs. Nous vous attendons en grand nombre pour cette importante réunion. Les

membres du comité vous donneront un compte rendu de la saison et le rapport financier vous sera présenté.

Quelques changements aux règlements du comité seront proposés et ils devront être acceptés par l'assemblée générale.

Par la suite, il y aura la divulgation des mises en candidature et, si le nombre des candidats est supérieur au nombre de candidats sortant, une élection sera nécessaire. Si non, les candidats seront élus par acclamation. Les membres du comité se retireront quelques instants pour la nomination au poste qu'occupera chacun, au cours de la prochaine année.

Je remercie les membres sortant du comité pour leur excellent travail au cours de ces deux dernières années, de même que ceux qui poursuivent leur mandat.

Je compte sur votre présence le 17 juin.

Amicalement,

André Thibodeau

Souvenir d'été : le champ de framboises

De la mi-juillet à la mi-août, le champ de framboises s'animait joyeusement. Les arbustes, rougissant de fierté, s'alignaient à perte de vue pour accueillir la cohorte des cueilleurs tout fringants. On aurait pu y venir les yeux fermés, guidés par les effluves fruités des baies muries à point. Quel doux souvenir que ces parfums d'été, titillant nos narines frémissantes!

Ah! les framboises! Capiteuses séductrices avec du piquant à revendre : bien des mains novices se sont écorchées au contact de leur feuillage. Malgré ces petits inconforts, impossible de résister à ces délices d'été. Rouges, tendres et bien en chair, natures, nappées de crème ou dans la tarte de grand-mère, elles étaient divines au dessert. C'est avec un plaisir gourmand que nous dégustions le fruit de notre précieuse cueillette. Rien qu'à vous en parler, j'en salive encore! À la tombée du jour, dans les allées du champ de framboises, j'ai souvenir que la brunante cachait parfois des amourettes naissantes et quelques p'tits becs furtifs...

Rose-Marie Proulx

Présentation spéciale

Il y aura présentation d'un film, dans notre cinéma, **LE MARDI, 3 JUIN PROCHAIN, À 19 H 30**, sur les différentes activités des loisirs qui ont eu lieu à la résidence des Philanthropes depuis l'été 2013.

Ne ratez pas cette occasion de vous voir en action, de même que tous vos amis.

C'est un rendez-vous!

Jean-François Vigneault,
responsable des montages et photos

L'ÉQUIPE LE PHIL

Huguette Fradet, lien avec le comité des loisirs
André Thibodeau, support technique
Bernard Morin, trésorier
Monique Couturier, responsable
Rose-Marie Proulx, rédaction et correction
Micheline Archambault, anniversaires et distribution
Normand Dondo, publicité
Dolorès Champagne, distribution
Suzanne Laliberté, distribution

DANS LE SEUL BUT D'ALLÉGER LES TEXTES,
CE JOURNAL UTILISE LE GENRE MASCULIN

CROISIÈRE DANS LES CARAÏBES À BORD DE L'OASIS OF THE SEAS

Le plus grand navire au monde : 250 000 t . Inauguré en 2009 . Rénové en 2014

NASSAU - St THOMAS - St MARTEEN

Du 29 novembre au 6 décembre 2014. Départ de Fort Lauderdale
Vols sans escale sur AIR CANADA. J'accompagnerai un groupe d'au moins 20 passagers

Informations et réservations **GILLES ROBIN** - Carrefour du Voyage
Tél. : 450-667-2271 ou 450-965-1500 ou sans frais : 1-866-965-1500
Détenteur d'un permis du Québec

Rencontre... pour mieux se connaître

Lors de notre rencontre en prévision de cet article, notre gentil monsieur s'est présenté avec des notes mais également avec une définition de ce que sont les gémeaux, son signe astrologique : ÊTRE ÉQUILIBRÉ, LOYAL, QUI AIME RENDRE SERVICE, ORGANISATEUR, SPORTIF, ENJOUÉ, SÉRIEUX, ETC. Avouons que ceci évoque bien le personnage qu'est notre *vice-président, activités sportives, monsieur Camille Hogue*.



Né à Saint-Vincent-de-Paul, sa famille déménage ensuite dans la paroisse Saint-Alphonse d'Youville, à Montréal. Après l'école Saint-Gérard, il fait son secondaire à Saint-Viateur. Il poursuit ses études à l'école normale Jacques-Cartier et le voilà professeur. Il enseignera aux classes de 7^e à la 10^e année pendant six ans. En 1964, ayant terminé sa licence en pédagogie, il rejoint son frère chez «Ameublement Jean-Guy Hogue Ltée» situé rue Fleury, à Montréal, et y travaillera pendant trente ans.

Marié à sonoureuse de toujours, Denise, Camille est père de trois garçons et grand-père

sept fois. Il habite à Pont-Viau jusqu'à son emménagement aux Philanthropes en 2012 et dès 2013, il devient membre du Comité des loisirs.

Très actif, monsieur Hogue révèle ses habiletés sportives, plus particulièrement au ping-pong avec une courte expérience au hockey... trop frêle le garçon. Ses activités, alors qu'il est étudiant, passent de servant de messe à chef scout, moniteur dans les parcs, instructeur pour un corps de cadets.

Par la suite, il sert dans divers domaines comme responsable de cours de préparation au mariage, président des loisirs, instructeur au hockey, président des gens d'affaires d'Ahuntsic, puis gouverneur à vie. De 1972 à 1994, il retourne dans l'enseignement comme commissaire d'écoles à la Commission scolaire Chomedey de Laval, occupant plusieurs postes de plus en plus exigeants. Toujours au service des autres, on le retrouve marguillier, membre bénévole du Conseil d'administration de la fondation Belle-Aide et de la fondation du Centre de santé et des services sociaux d'Ahuntsic et de Montréal-Nord.

On dit de lui : «Il est comme Dieu... il est partout!» et fort actif.

Merci Camille pour ta joie de vivre et ton enthousiasme. Surtout ne change pas car, on l'aime, notre pince-sans-rire.

Anniversaires



Nous avons tous quelque chose à célébrer les uns après les autres, année après année..., et c'est notre anniversaire!

JUIN

- 2 M^{me} Pauline Bertrand
- 4 M. Gilles Tardif
- 4 M. Jean-François Vigneault
- 5 M^{me} Denyse Trudel
- 7 M^{me} Thérèse Gagnon-Cliche
- 9 M. Denis Cloutier
- 9 M. Guy Bernier
- 10 M^{me} Lise Nelson-Bouchard
- 13 M. Gilles Côté
- 14 M. Camille Hogue
- 15 M. Bernard Pelland
- 16 M. Claude Ouellette
- 16 M. Daniel Berthelette
- 17 M. Jean-Paul Therrien
- 18 M. Eugen Mocanu
- 20 M^{me} Lina Daher
- 25 M^{me} Céline Thibault
- 26 M. Michel Labbé
- 30 M. Irénée Mercier

JUILLET

- 2 M^{me} Jeannine Brossard
- 2 M^{me} Huguette Tardif
- 2 M. Roland Aubertin
- 2 M. Gilles Duhamel
- 7 M. Marcel Noël
- 7 M. Hermel Thibault
- 13 M^{me} Micheline Fillion
- 14 M. Marcel Laperrière
- 15 M^{me} Dolorès Champagne
- 24 M^{me} Gisèle Aubin
- 24 M^{me} Madeleine Malouin
- 25 M^{me} Janine Landry
- 25 M^{me} Claire Thérout

AOÛT

- 3 M^{me} Francine Duclos
- 6 M. René Morrisette
- 7 M. Robert Robert
- 9 M. Alcide Champagne
- 10 M. Robert Sauvé
- 13 M. André Thibodeau
- 14 M^{me} Claire Couturier
- 14 M. Normand Dondo
- 15 M^{me} Carmen Girard
- 16 M. Alain Bouchard
- 18 M. Jacques Desnoyers
- 23 M^{me} Marielle Carette
- 25 M^{me} Thérèse Patry
- 25 M. François Paquette
- 27 M. André Malouin
- 27 M^{me} Andrée Sauvé
- 31 M. Bernard Morin

**Joyeux
Anniversaire**

Message de la direction

Espace de stationnement

Vous souhaiteriez nettoyer plus régulièrement votre espace de stationnement?
Un résident aime se tenir occupé et vous offre son aide, à un coût minime.
Vous êtes intéressé? Téléphonez à monsieur Mathieu, au 450-902-0176.

Nous souhaitons la BIENVENUE



aux nouveaux
arrivants qui se sont joints à nous
en mai 2014

Tour A

Monsieur Jean-Claude Beaudoin

Tour B

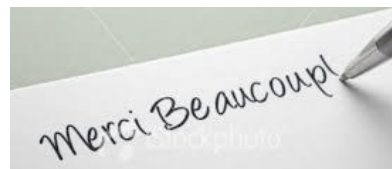
Monsieur Hervé Gamache

La Résidence des Philanthropes vous
accueille chaleureusement dans votre
nouvelle demeure.

Merci, trois fois merci...

- pour le délicieux buffet servi à tous les bénévoles afin de reconnaître leur engagement aux activités (le jeudi 15 mai)
- pour nous permettre d'avoir des activités qui savent nous plaire, différentes, donc pour tous les goûts (activités quotidiennes, petits-déjeuners)
- pour nous fournir locaux et accessoires très appréciés (fléchettes, bancs à la pétanque, etc.)

Une philanthrope heureuse



NDLR Ce gentil mot s'ajoute aux nombreux commentaires, reçus de vive voix, de la part de bénévoles.

Les membres du Comité des loisirs sont sensibles à votre reconnaissance; ceci leur confirme que le but recherché a été atteint.

Chants libres

Madame Jeannine Collet remercie les résidents qui ont répondu à sa proposition de débiter du chant libre à l'automne.

Il est toujours temps de lui faire part de votre intérêt. Des formulaires sont disponibles au Bureau des loisirs et dans la boîte à l'entrée de la salle des loisirs.

Petit-déjeuner

Le dernier petit-déjeuner-rencontre de la saison s'est tenu le 4 mai.

90 déjeuners ont été servis dans une atmosphère toujours aussi détendue.

Merci aux résidents pour leur fidélité, aux bénévoles, de même qu'au responsable, Gilles Côté.

Nous nous retrouverons le 7 septembre 2014.

*Gilbert Tremblay,
Vice-président, événements spéciaux*

DATES À RETENIR

- ✓ ***3 juin, 19 h 30***
Présentation film des activités
- ✓ ***7 juin, 19 h 30***
Concert de la chorale
- ✓ ***17 juin, 10 h***
*Assemblée générale annuelle
du Comité des loisirs*
- ✓ ***27 juin***
Party Hot Dogs
- ✓ ***12 décembre***
Souper des Fêtes

Concert de la chorale

Avec juin, se termine l'activité «chorale». Mais, nous ne voulons pas arrêter sans vous faire partager les bons moments que nous avons eus ensemble.

Les membres vous invitent tous **AU CONCERT DE LA CHORALE QUI AURA LIEU, AU BASILAIRE, LE SAMEDI 7 JUIN 2014, À 19 H 30.** Un programme varié saura vous plaire.

Venez passer une agréable soirée en notre compagnie. Parents et amis sont aussi les bienvenus.

Admission gratuite. Une contribution volontaire est suggérée.

Robert Sauvé, responsable



Rappel du service «Bon matin»

Le service d'appel auprès des résidents qui désirent bénéficier de ce bonjour matinal est grandement apprécié par les personnes qui en bénéficient. «**C'est une question de sécurité**», disent-elles. Nous avons une tranquillité d'esprit, sachant que nous pouvons compter sur quelqu'un dès notre réveil. Plusieurs ajoutent que les membres de leur famille sont aussi soulagés de savoir qu'une attention est apportée à leurs parents.

Vous êtes intéressé mais vous n'avez pas encore donné votre nom? Vous communiquez avec la responsable, *Madame Mary-Ann Comte* au 450-902-1203.

Casse-tête

En mai, nous vous mentionnions que nos adeptes étaient en manque de casse-tête. Vous avez répondu à notre appel et nous en avons reçus de nouveaux.

Nous vous remercions de votre collaboration; c'est très apprécié et nous en acceptons encore. Nous n'en n'avons jamais trop.

*Pierrette Cléroux,
Vice-présidente, activités sociales*

Artisanat

Nous ferons relâche à compter du 19 juin mais, d'ici là, nous vous rappelons que nous récupérerons les pelotes de laine et les tissus dont vous voulez vous défaire. Vous pouvez les apporter au local de l'artisanat (P-2-B), aux heures d'ouverture, soit : les lundis de 9 h 30 à 15 h 30 et les jeudis de 9 h 30 à 15 h 30.

Bienvenue à toutes celles qui ont envie de faire des travaux d'artisanat. C'est une façon agréable de se divertir tout en étant utile à la communauté puisqu'une partie de nos travaux vont à des oeuvres caritatives.

Vous avez un petit cadeau à faire, peut-être trouverez-vous chez nous ce dont vous cherchez. C'est avec plaisir que nous vous recevrons.

Claudette Bastien, responsable

Scrabble

**Notez que la saison de scrabble
duplicate se terminera le 20 juin.
Claudette Bastien, responsable**

ATTENTION! ATTENTION!



Atelier du P-2

Ici aux Philanthropes, nous avons un bel atelier de travail, équipé de bons outils, prêtés en grande partie par les résidents qui ont l'amabilité de les mettre à notre disposition.

Certains ignorent cependant comment utiliser telle scie ou autre outil et ils les brisent. Pourquoi ne pas plutôt demander au responsable, *monsieur André Gagnon*, ou à une des personnes présentes, de vous aider? Oui! il arrive malheureusement que nous retrouvions des outils brisés, sans aucune note. Nous sommes prêts à faire réparer ou remplacer un outil, suite à un bris lors d'un usage courant, mais encore, faut-il savoir qu'il ne fonctionne plus.

De plus, des résidents «empruntent» parfois un ou des outils pour une courte période, semble-t-il, mais le retour, se fait attendre... **OUBLI OU NÉGLIGENCE??**

Enfin, vous utilisez les scies? Il serait logique de balayer afin de ramasser les sciures car l'entretien de ce local est la responsabilité des utilisateurs.

Il serait si simple de travailler main dans la main et ainsi de profiter de nos loisirs et des passe-temps agréables.

Comme nous le mentionnons régulièrement : **LE CIVISME EST UNE FOULE DE PETITES CHOSES.**

Merci de votre attention.

Décès d'Hélène Cormier

C'est avec une grande tristesse que nous avons appris le décès d'Hélène, le 19 mai dernier. Sa douceur et son sourire resteront gravés dans notre mémoire. Que dire de sa patience à faire des messages et à localiser son époux, **André Thibodeau**, notre président du Comité des loisirs, chaque fois que nous téléphonions à leur appartement. Hélène était membre de la Chorale des Philanthropes. Nous offrons à André, ainsi qu'aux membres de sa famille, nos sincères condoléances.



Sincères remerciements

Les familles Cormier et Thibodeau se joignent à moi pour vous remercier sincèrement de votre support, vos prières et vos condoléances suite au décès et lors des funérailles de mon épouse, Hélène Cormier.

André Thibodeau

Rencontre intergénérationnelle

À la demande de La Maison des grands-parents de Laval, le vendredi 23 mai dernier, une dizaine de résidents ont accepté d'échanger avec 26 élèves de 5^e année de l'école L'Harmonie.

Avec leurs professeurs, ces jeunes avaient préparé une liste de questions afin de mieux connaître comment les choses se passaient au moment où nous, les aînés, étions aux études. Ce fut un moment magique pour tous.

Madame Lise Brisson avait accepté la responsabilité de cette journée et le programme s'est déroulé avec succès.

Après une collation, un moment de détente était prévu et *Dolorès Champagne* a dirigé le groupe dans une partie de baseball poches. Les rires étaient au rendez-vous. Enfin, le moment fut trop court pour apprécier la visite du cinéma et de la bibliothèque.

Un poème a été lu par deux élèves en guise de remerciements. Chacun est retourné très heureux de cette expérience enrichissante. Merci à tous les participants.

CALENDRIER DES ACTIVITÉS JUIN 2014

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	
9 h 30 à 16 h ARTISANAT (tricot) <i>Claudette Bastien</i> Salle d'artisanat P-2-B	9 h CLUB DE MARCHÉ <i>Colette Langlois</i>	9 h 30 à 10 h 30 VIATIVE <i>Solanges Thibault</i> Salle des loisirs P-1-A	9 h CLUB DE MARCHÉ <i>Colette Langlois</i>	9 h 30 à 10 h 30 VIATIVE <i>Solanges Thibault</i> Salle des loisirs P-1-A	10 h PING-PONG <i>Gilles Côté</i> P-3-B	19 h PÉTANQUE - extérieur du lundi au vendredi <i>Guy Dufresne</i>
12 h 30 CANASTA <i>Lise Lagacé</i> Salle des loisirs P-1-A	9 h 30 COURS DE BILLARD <i>Jean-Pierre Dicaire</i> Salle de billard P-1-A	10 h à 12 h COURS DE PEINTURE <i>Lise Bujold</i> Salle de peinture P-1-B	9 h 30 COURS DE PILATES <i>Christian Béland</i> Salle des loisirs P-1-A	10 h à 11 h BIBLIOTHÈQUE - Basilaire <i>Louise Bigras</i> <i>Yvette Brunelle</i>	13 h BRIDGE <i>Marcel Désautels</i> Basilaire	CLUB DE MARCHÉ Départ à 9 h devant l'entrée chaque mardi et jeudi toute l'année
12 h 30 CLUB DE 500 <i>Lise Guilmette</i> Salle des loisirs P-1-A	10 h PING-PONG <i>Gilles Côté</i> P-3-B	13 h 30 à 14 h 30 BIBLIOTHÈQUE - Basilaire <i>Lucienne Voyer, Raymonde Ross, Suzanne Laliberté</i>	9 h 30 à 12 h ARTISANAT (tricot) <i>Claudette Bastien</i> Salle d'artisanat P-2-B	13 h 30 SCRABBLE duplicate <i>Claudette Bastien</i> Salle des loisirs P-1-A	19 h 30 FILMS <i>Huguette Thériberge</i> Tous les 2 samedis	BUREAU DES LOISIRS Le bureau du Comité des loisirs est ouvert les lundis et mercredis de 10 h à 11 h. Pour laisser un message, composer le 450-902-0407 ou écrire à clrp@lesphilanthropes.org
13 h PÉTANQUE <i>Roland Aubertin</i> P-1-A	10 h à 12 h - 13 h à 16 h ARTISANAT (bijoux) <i>Yolande Berthelette</i> Salle d'artisanat P-2-B	13 h PÉTANQUE <i>Roland Aubertin</i> P-1-A	13 h BASEBALL Poches <i>Dolorès Champagne</i> Salle des loisirs P-1-A	13 h 30 à 15 h 30 FLÉCHETTES <i>Huguette Thériberge</i> P-1-A		
13 h PING-PONG <i>Yvette Jean</i> P-3-B	10 h à 11 h BIBLIOTHÈQUE - Basilaire <i>Suzanne Boileau</i> <i>Lucette Pelland</i>	14 h 45 à 16 h 30 CHORALE <i>Robert Sauvé</i> Basilaire	19 h à 20 h BIBLIOTHÈQUE - Basilaire <i>Mary Ann Comte</i> <i>Claire Couturier</i>	19 h 30 WHIST MILITAIRE <i>Jeannine Brossard</i> Salle des loisirs P-1-A		ACTIVITÉS LIBRES BILLARD P-1-A CASSE-TÊTE P-2-A SALLE D'EXERCICES P-3-A PING-PONG P-3-B PÉTANQUE P-1-A
19 h 30 BINGO <i>Lise Lagacé</i> Salle des loisirs P-1-A	13 h DANSE EN LIGNE <i>Gillaine Provost</i> Salle des loisirs P-1-A	19 h 30 FILMS <i>Madeleine Faucher</i> Cinéma	19 h à 21 h CLUB DE 500 <i>Lise Guilmette</i> Salle des loisirs P-1-A			
	19 h 30 VIDÉO-VOYAGES <i>Marcel Laurence</i> Cinéma					

Ces activités reprendront en septembre



Desjardins
Caisse de Chomedey

Centre financier complet

Placement – Financement – International – Assurance

Siège social : 3075, boul. Cartier, Laval **450-688-0900** /Télec. : 450-688-1704

Centre de services Samson : 4595, boul. Samson, Laval **450-688-0900** /Télec. : 450-688-1713

Guichets automatiques : ouvert 24/24, 7 jours semaine

ACCÈS D : 1-800-CAISSES - www.desjardins.com/caisse-de-chomedey

Bon été à tous!